

# LOCKE & KEY

PSYCHOSPIELE



**IDW**

**panini** COMICS

**JOE HILL • GABRIEL RODRIGUEZ**



# LOCKE & KEY

**PSYCHOSPIELE**

**JOE HILL**

Autor

**GABRIEL RODRIGUEZ**

Zeichner

**Autor: Joe Hill**

**Farben: Jay Fotos**

**Zeichner: Gabriel Rodriguez**

**Übersetzung: Reinhard Schweizer**



### **Locke & Key** geschaffen von **Joe Hill** und **Gabriel Rodriguez**

**LOCKE & KEY** erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. **Locke & Key** wird unter Lizenz in Deutschland von PANINI Verlags-GmbH veröffentlicht. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **Pia Oddo**, **Nicola Peruzzi**, **Marco Rizzo**, Finanzen **Felix Bauer**, Publishing Director **Max Müller**, Marketing **Holger Wiest**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, Übersetzer **Reinhard Schweizer**, Lektorin **Doreen Schindler**, Lettering **RAM**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Layout **Marco Paroli**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Callifano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Eleonora Conti**, **Valentina Esposito**, **Lorenzo Raggioli**, **Andrea Ronzoni**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Ilaria Ingresso**. Originally published as **LOCKE & KEY: HEAD GAMES 1-6**. **Locke & Key** script © 2009, 2012, 2013 Joe Hill, art © 2012 Idea and Design Works, LLC. All rights reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 5080 Santa Fe St., San Diego, CA 92109. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All rights reserved. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. Zur deutschen Ausgabe: © 2013 PANINI Verlags-GmbH. All rights reserved.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-95783-134-7 (.pdf) / ISBN 978-3-95783-132-3 (.epub) / ISBN 978-3-95783-133-0 (.mobi)

#### **Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

**Lettering: RAM**

**Redaktion USA:  
Chris Ryall, Justin Eisinger**

**Design: Robbie Robbins**



# Vorwort

## von Warren Ellis

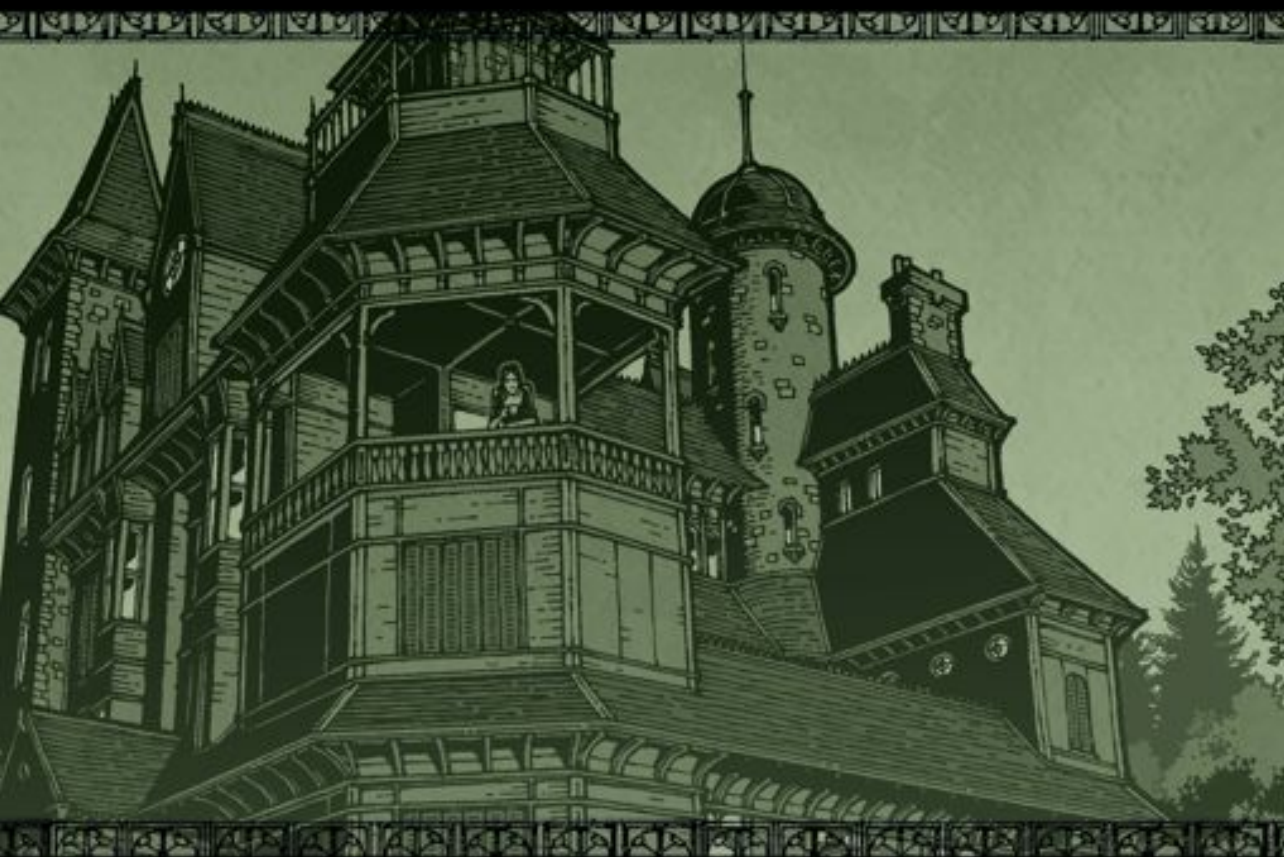
Was ich an Joe Hill am meisten hasse, ist, dass er schlauer ist als ich, und er deshalb Dinge in seinem Kopf hat, die besser sind als die Dinge in meinem Kopf, weshalb ich irgendeine Art Schlüssel herstellen muss, einen ziemlich spitzen, den ich hinten in seinen Hals ramme und dann umdrehe, bis sich seine Schädeldecke öffnet, und ich aus seinem Kopf die schlaunen Sachen rausholen und in eine Flasche stecken kann, die ich dann mit Wein fülle, sodass sich seine schlaunen Sachen darin auflösen, und ich den Wein, der mit dem schlaunen Zeug von Joe Hill angereichert ist, trinken kann und dadurch genauso schlau werde und mir das wunderbar metaphorische Konzept von Schlüsseln ausdenke, die Köpfe öffnen und all das enthüllen, was wir tief in uns verborgen halten, mal abgesehen davon, dass das eine Idee ist, die Joe Hill vor mir hatte, und ich hab sie geklaut, als ich meinen Schlüssel in Joe Hills Hinterkopf gesteckt hab, und zwar keinen speziellen metaphorischen magischen Schlüssel, sondern einfach einen alten Türschlüssel, sodass bei Joe Hill jetzt dieser gammelige alte Schlüssel, den ich mit einer Feile zugespitzt hatte, hinten aus dem Hals ragt, was ihn ziemlich übel zugerichtet hat, wobei das Schlimmste ist, dass er natürlich keine LOCKE & KEY-Comics mehr schreiben kann, was wirklich eine Schande ist, da diese Comics extrem gut sind, genauer gesagt zu den besten Comics gehören, die ich in den letzten beiden Jahren gesehen habe, weil Joe Hill nämlich schlauer ist als ich, und deshalb musste er sterben.

Tut mir leid.

Warren Ellis  
(meinen Wohnort verrate ich nicht, oh nein)  
Juli 2009







FRÜHER



ALS DU GESAGT HAST, WIR LERNEN UNTEN AM FLUSS, DACHTE ICH NICHT, DASS WIR WIRKLICH LERNEN.

WARTE. ICH SITZE GERADE AN DER EINLEITUNG.



SO MUSS PROFESSOR FARMER ES ZUR DISSERTATION ZULASSEN, OBWOHL ER DER GRÖSSTE RASSIST AN DER GANZEN UNI IST.

ABER FARMER IST SCHWARZ.

UND?



WAS HÄLTST DU DAVON? "EGAL OB BEI MACBETH, HAMLET ODER CAESAR, BEI SHAKESPEARE VERLEIHN DIE GEISTER DEN PROTAGONISTEN EIN WISSEN, DAS SIE ZUM HANDELN ZWINGT UND--"

ICH TAUCHE GANZ RUNTER UND BLEIB DA, BIS ICH ERTRINKE, ODER DU MICH RETTEST, EINES VON BEIDEM.

ICH GEH INS WASSER.



PROLOG

ZWISCHENSPIEL





CALLIE?  
I-ICH KANN NICHT GUT SCHWIMMEN! ICH...



ABER WIESO REDE ICH MIT IHR? SIE IST UNTER WASSER.  
UND SIE WIRD SICH SCHON NICHT ERTRÄNKEN.



A-ABER SIE IST SCHON MINDESTENS ZWEI MINUTEN DA UNTEN. VERDAMMT...



WO ZUM TEUFEL BIST DU, CALLIE?

WO BIST DU HIN?

LOVECRAFT, MASSACHUSETTS - JETZT

WÄRST DU MIR NICHT GESTORBEN, WÄRE ICH LÄNGST PENSIONIERT. WEISST DU NOCH...?

WIR WOLLTEN GLEICHZEITIG AUFHÖREN.

DER GEISTER-CODE

UND DANN NACH ITALIEN REISEN.

ERINNERUNG -  
GEISTER: ein Impuls zu HANDELN

HAST DU GEBRAUCH DER STIMM' UND EINEN LAUT: SPRICH ZU MIR!

NUN KANN ICH NICHT AUFHÖREN. DENN DU WARST HIER. DAS WAR UNSER ORT.

ÜBERALL SEHE ICH DIE GEISTER DER VERGANGENHEIT.

JA, MANCHMAL SCHLIESSE ICH DIE AUGEN UND STELLE MIR VOR, DASS DU IN DER CAFETERIA AUF MICH WARTEST. DASS WIR ZUSAMMEN EINEN TEE TRINKEN.

WIE OFT HAB ICH GESAGT, ICH SAHE SO GERNE EINMAL EINEN ECHTEN, RICHTIGEN...



... GEIST.

IN DEM MOMENT, ALS ICH IHN ERKENNE, SAGE ICH MIR: "UNMÖGLICH, ER KANN ES NICHT SEIN."



IN DEN LETZTEN 40 JAHREN HABE ICH TAUSENDE STUDENTEN UNTERRICHTET. MANCHE SEHEN SICH EBEN ÄHNLICH, DAS IST--



LUKE?

ALS ER DEN NAMEN HÖRT, DREHT ER SICH UM. UNWILLKÜRLICH.



LUCAS DON CARAVAGGIO. ABER DU HATTEST NOCH EINEN ANDEREN NAMEN. HM, WIE RIEFEN SIE DICH?

DOGG? NEIN. DIGGER?

EGAL. NICHT SO WICHTIG.



ALLES  
OKAY,  
JOE?

J-JA.

DANN GEHT ER  
WEITER, ALS SEI  
NICHTS PASSIERT.

WIE ALT MÜSSTE  
ER SEIN? 35? 40?

ABER DA IST ER. SO  
JUNG WIE DAMALS,  
ALS ER VERSCHWAND.

ER UND DIE ANDEREN.



BERNADETTE SAGT, DASS ER VOR ZWEI  
WOCHEN VON EINER SCHULE IN TEXAS  
KAM. UND DASS ER ZACK WELLS HEISST.

UND NUN LÄUFT ER AUSGERECHNET MIT TYLER  
LOCKE HERUM... DEM SOHN VON RENDELL LOCKE,  
DER DAMALS SEIN BESTER FREUND WAR. DAS  
KANN KEIN ZUFALL SEIN, ABER VERSTEHEN TU  
ICH'S TROTZDEM NICHT.

SCHON ALLEIN DAS  
BEUNRUHIGT MICH.



NOCH BEUNRUHIGEN-  
DER IST, DASS "ZACK  
WELLS" BEI ELLIE WHE-  
DON WOHNT. ALS ICH  
DAVON HÖRE, WIRD  
MIR FLAU IM MAGEN.

NATÜRLICH  
WOHNT ER DORT.

WORÜBER DIE  
BEIDEN WOHL  
REDEN?



ES GIBT  
ÄRGER.



LUKE? ICH  
BIN DA.

DU SOLLST  
MICH ZACK NEN-  
NEN. ALLES ANDERE  
WÄRE ZU UNVOR-  
SICHTIG.



TUT MIR  
LEID. ES IST  
NUR, WEIL DU  
AUSSIEHST  
WIE-- AH!



DAS IST  
NICHT EINFACH.  
IM BRUNNEN WAR  
ES EINFACH. ABER  
JETZT TUT ES  
ETWAS WEH.

B-BITTE...

... HÖR AUF,  
LUKE.



NICHT LUKE! WAS  
HAB ICH DIR IMMER  
GESAGT? HÄSSLICHE  
MÄDCHEN SOLLTEN  
NICHT AUCH NOCH  
BLÖD SEIN!





PROFESSOR RIDGEWAY HAT MICH HEUTE ERKANNT. DAS ALTE ARSCHLOCH. SOLLTE LÄNGST TOT SEIN.

REDEST DU BITTE LEISER?

MEIN SOHN IST NEBENAN.

PROVIANT WIRD RÜBERGEBEAMT. IST EIN MILCHSHAKE OKAY?

JA, SIR. IST AKZEPTABEL.

DER KAPIERT NICHTS.

DOCH. MEHR ALS DU DENKST. MACH DIE TÜR ZU.



KEIN FUNK MEHR, SIR. VERBINDUNG ZUR ZENTRALE WURDE UNTERBROCHEN.

NÄCHSTES MAL BEI B.A.D.G.E.: KEINEN ZENTIMETER ZURÜCK!

OKAY. ORTEN EINDRINGLING. KÖNNTE EIN REPLIKANT SEIN.

NA? KURZGEFECHTS-PAUSE?



... WENN SIE ALS BEWEISSTÜCKE NICHT MEHR GEBRAUCHT WERDEN UND DAS VERFAHREN AUCH NICHT MEHR IN DIE BERUFUNG GEHEN KANN, LASSEN WIR SIE EINSCHMELZEN. IM MOMENT HABEN WIR HIER ÜBER TAUSEND ILLEGALE WAFFEN, DIE...

DREI PFEIFEN AM ABEND.

ICH DACHTE, WENN EINER VON UNS  
BEIDEN AN KREBS STIRBT, DANN ICH.



ICH BIN NOCH IMMER WÜTEND  
AUF DICH, DU HATTEST KEIN RECHT,  
MICH EINFACH ZU VERLASSEN.

ABER ICH SUCHE  
NICHT DICH IN  
DEM BUCH...



CALLIOPE RIDGEWAY  
Leiterin Studentensekretariat

... SONDERN IHN. DA IST ER.

LUCAS CARAVAGGIO. UND NEBEN IHM  
RENDELL LOCKE. WAS FÜR EIN PAAR.



ICH ERINNERE MICH DARAN, WIE CARAVAGGIO VERSCHWUNDEN IST. ZUSAMMEN  
MIT KIM UND MARK. UND NATÜRLICH DARAN, WAS MIT ERIN PASSIERT IST.  
SCHRECKLICH. ABSOLUT SCHRECKLICH. RENDELL HAT SICH NIE MEHR DAVON  
ERHOLT.

MÖGLICHERWEISE IST LUKE ZURÜCKGEKOMMEN, UM RENDELLS  
KINDER ZU SCHÜTZEN, DIE JA SO VIEL DURCHGEMACHT HABEN.  
FAST VERZWEIFELT HOFFE ICH, DASS ES SO SEIN KÖNNTE.

LOVECRAFT THEATER-AG - "DER STURM" VON SHAKESPEARE

VON LINKS: MARK CHO, LUCAS CARAVAGGIO,  
ELLIE WHEDON, RENDELL LOCKE, KIM TOPHER, ERIN VOSS.  
RECHTS: PROFESSOR JOE RIDGEWAY - LEITER.

DER STURM WAR EIN BESONDERES  
STÜCK. ES WAR FAST WIE...







... MAGIE.

SO WUNDERBAR,  
DASS ES MIR NICHT  
REAL, SONDERN...

... WIE  
EIN TRAUM  
ERSCHIEN.

